

SENAT DE BELGIQUE**BELGISCHE SENAAAT**

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1977

BUITENGEWONE ZITTING 1977

7 JUIN 1977

7 JUNI 1977

Proposition de loi interdisant l'usage de peaux de bébés-phoques.**Voorstel van wet houdende verbod op het verwerken van vellen van pasgeboren zeehonden.****(Déposée par M. R. Gillet et consorts)****(Ingediend door de heer R. Gillet c.s.)**

DEVELOPPEMENTS

TOELICHTING

Le gouvernement canadien vient de répondre par une fin de non-recevoir aux objurgations des représentants de toutes les sociétés de protection animale qui demandaient qu'il soit mis fin au massacre des bébés-phoques sur son territoire. Ainsi, malgré les pressions de l'opinion publique internationale, la chasse annuelle, dont la cruauté n'est plus à démontrer, reprendra de plus belle. Il n'existe plus qu'un seul moyen d'y mettre un terme, c'est de la rendre inutile.

On peut légitimement espérer que l'interdiction de l'importation, du transport, de la vente et de l'utilisation des peaux de bébés-phoques réduirait, voire supprimerait les massacres, car ces mesures sont les seules qui seraient ressenties par les organisateurs et par les bénéficiaires de ces actes inqualifiables.

Cette initiative ne se limite pas à la Belgique; dans chaque Etat de la C.E.E., pareilles interdictions seront proposées aux parlements respectifs.

R. GILLET

De Canadese regering heeft onlangs verklaard geen gevolg te kunnen geven aan het nadrukkelijke verzoek van de afgevaardigden van alle verenigingen voor dierenbescherming om een einde te maken aan de afslachting van pasgeboren zeehonden op het Canadese grondgebied. Ondanks de pressie van de internationale publieke opinie zal de jaarlijkse jacht, waarvan de wreedheid afdoende bewezen is, weer volop hervat worden. Er bestaat nog slechts één middel om daar een einde aan te maken en dat is ze nutteloos maken.

Men mag terecht verhoppen dat het verbod op de invoer, het vervoer, de verkoop en de verwerking van vellen van pasgeboren zeehonden die slachting zal doen verminderen of zelfs doen ophouden want dat zijn de enige maatregelen waardoor de organisatoren van dergelijke onduldbare daden en degenen die er winst uit halen, kunnen getroffen worden.

Dit initiatief blijft niet beperkt tot België. In elke Lid-Staat van de E.E.G. wordt een dergelijk verbod aan de respectieve parlementen voorgesteld.

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE 1^{er}

L'importation, le transport, la vente, l'achat et l'utilisation de peaux de jeunes phoques dits « bébés-phoques » sont interdits.

ART. 2

Les contrevenants sont punis d'un emprisonnement de huit jours à six mois et d'une amende de 26 à 5 000 francs ou d'une de ces peines seulement.

ART. 3

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

R. GILLET
L. MATHIEU-MOHIN
E. GUILLAUME
J. DAEMS
F. LASSANCE-HERMANT
W. CALEWAERT

VOORSTEL VAN WET

ARTIKEL 1

Invoer, vervoer, verkoop, aankoop en verwerking van vel-
len van pasgeboren zeehonden is verboden.

ART. 2

Overtreders worden gestraft met gevangenisstraf van acht
dagen tot zes maanden en met geldboete van 26 tot 5 000
frank of met één van beide straffen alleen.

ART. 3

Deze wet treedt in werking op de dag waarop zij in het
Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.